

国民の皆様の声・集計報告票

平成26年2月1日～2月7日受付分

担 当 部

企画調整部企画課 国民の皆様の声担当
(03-3506-9600)

国民の皆様の声 把握方法別件数	電話	HP入力フォーム	メール	FAX	来訪	合 計
	件	1 件	件	件	件	1 件

国民の皆様の声の 内訳(大分類)	制度に関する提言	件
	制度の実施に関する提案(職員等の待遇問題を含む)	件
	法令遵守違反に関するもの	件
	その他	1 件

(主なご意見等)

項番	内 容	お答え
1	申請資料等について、各言語からの和訳、もしくは日本語から英訳する際のスタイルガイドが、製薬企業間でばらついているため、翻訳作業が非効率であり、申請の迅速化という観点からも望ましくないと考える。そのため、共通のスタイルガイドを作成すべきでないか。	ご意見ありがとうございます。 申請資料等について一律なスタイルガイドを作成するのは困難と考えておりますが、PMDAの英文サイトで通知、審査報告書の英訳を公開しておりますので、翻訳にあたりご参考としていただければ幸いです。 http://www.pmda.go.jp/english/index.html